

ROBERTINA ŠEBJANIČ VODNI SOMRAK AQUATIC TWILIGHT

LIGOFILIJA LYGOPHILIA



5. 12. 2019

15. 1. 2020

GALERIJA TOBAČNA

Muzej in galerije mesta Ljubljane Galerija Tobačna

Robertina Šebjanič
5. 12. 2019 – 15. 1. 2020

VODNI SOMRAK_LIGOFILIJA AQUATIC TWILIGHT_LYGOPHILIA

Vljudno vabljeni na predstavitev
projekta in pogovor v četrtek,
5. decembra, ob 18. uri
in na odprtje razstave ob
19. uri v Galeriji Tobačna.

You are cordially invited to attend
the project presentation and a talk
on Thursday, 5 December, at 6 pm
and the exhibition opening at 7 pm
at the Gallery Tobačna.

Kustosinja razstave / Curated by Alenka Trebušak

DOGODKI

Četrtek, 5. december, 18.00 PREDSTAVITEV PROJEKTA IN POGOVOR

Annick Bureauud, Gregor Aljančič in
Magdalena Năpăruș-Aljančič, Robertina
Šebjanič, Alenka Trebušak

Sobota, 11. januar, 11.00 OBISK JAMSKEGA LABORATORIJA TULAR

Več na [mgml.si/sl/center-tobacna/
dogodki/](http://mgml.si/sl/center-tobacna/dogodki/)

Torek, 14. januar, 17.00 POGOVOR O EMPATIČNIH STRATEGIJAH IN VODSTVO PO RAZSTAVI

Sarah Hermanutz, Carlos Pascual,
Robertina Šebjanič, Alenka Trebušak

EVENTS

Thursday, 5 December, 6 pm PROJECT PRESENTATION AND A TALK

Annick Bureauud, Gregor Aljančič
& Magdalena Năpăruș-Aljančič,
Robertina Šebjanič, Alenka Trebušak

Saturday, 11 January, 11 am VISIT TO TULAR CAVE LAB

More on [mgml.si/en/center-tobacco/
events/](http://mgml.si/en/center-tobacco/events/)

Tuesday, 14 January, 5 pm TALK ABOUT EMPHATIC STRATEGIES AND GUIDED TOUR

Sarah Hermanutz, Carlos Pascual,
Robertina Šebjanič, Alenka Trebušak

ODORANTUR_LIGOFILIJA / ODORANTUR_LYGOPHILIA

Instalacija / Installation

Umetnica, razvoj in raziskava / Artist, research and development: Robertina Šebjanič
Tehnična podpora in razvoj / Technical support and development: ScenArt d.o.o.
Razvoj vonja / Development of the odour: Marko Žavbi
Produkcija / Production: Zavod Projekt Atol in Muzej in galerije mesta Ljubljane

SERIJA DEL LIGOFILIJA / SERIES OF PROJECTS LYGOPHILIA:

Posebna zahvala / Special thanks: Jamski laboratorij Tular / Tular Cave lab, BioTehna,
Zavod Projekt Atol / Projekt Atol Institute, Annick Bureauud, Uroš Veber, Arte+Ciencia
(UNAM), Bunker, Miha Godec, Roman B., Peter Kolobarič, Zavod Sektor, Ida Hiršenfelder,
MG+MSUM, Ana Čavič, Matija Drobne, Polona Torkar, Rok Kovač, Radio Cona,
CIBAC-UAMX, María Antonia González Valerio, Polona Tratnik, Roberto Rojas Madrid,
Transitio_MX CENART

Robertina Šebjanič deluje na področju preučevanja živih sistemov (bio umetnosti) in zvoka. Njeni raziskovalni projekti, ki v razstaviščih dobijo obliko interaktivnih instalacij, se osredotočajo predvsem na kulturološko, politično in biološko stvarnost tako morskih kot sladkovodnih okolij. Razstava *Vodni somrak_Ligofilija* predstavlja serijo projektov *Ligofilija*, ki jih umetnica razvija od leta 2017, z njimi pa tematizira dve nenavadni bitji, mehiškega aksolotla in človeško ribico oziroma proteusa, ter njuno ljubezen (gr.: philéō) do teme (gr.: lúgē). Zoološko fascinantni vodni živali, ki živita na različnih kontinentih, skupno pa jima ni zgolj skrivanje pred svetlobo, sta primer tako vzporedne evolucije kot tudi endemizma. V naravnem okolju prvega najdemo le v močvirjih jezer okoli mesta Ciudad de Mexico, drugega pa v Evropi v jamah Dinarskega krasa. Temu primerno sta se živali prilagodili na specifične razmere svojega habitata, ta pa se je močno spremenil zaradi človeških posegov, bodisi pretiranega lova ali naseljevanja tujerodnih vrst, predvsem pa zaradi onesnaženja v zadnjih petdesetih letih. Posledično sta se oba plenilca, ki sta bila nekdanj na vrhu prehranjevalne verige, znašla med ogroženimi živalskimi vrstami, njuno preživetje pa postaja negotovo.

Za aksolotla in proteusa je značilna izjemna dolgoživost, odlikujejo ju nenavadne regenerativne sposobnosti in tudi v odraslosti ohranjata večno mladost. Te lastnosti so pripomogle k njihovi vpletenosti v starodavne mite, postala sta del kulturne dediščine, narodna simbola, prvi v Mehiki in drugi v Sloveniji, hkrati pa ju postavljajo v središče visokotehnološkega znanstvenega raziskovanja, pri čemer ni zanemarljiv podatek, da večina osebkov aksolotla dandanes živi v laboratorijih.

V Galeriji Tobačna bodo na ogled prostorska postavitev *Neotenični prebivalci teme_Ligofilija*, videoesej *Piscis ludicrous/Zamaknjeni pogled_Ligofilija*, zvočna kompozicija *Črne kaplje_Ligofilija* in novonastalo delo *Odorantur_Ligofilija*, s katerim umetnica gledalca popelje v proteusovo okolje, in sicer s pomočjo vzbujanja različnih čutilnih zaznav. Življenje in razvoj v temi namreč sprožita vprašanje, kako proteus zaznava prostor in kako se v njem orientira. Kot žival, katere oči so zaradi nerasbe vida med evolucijo zakrnele, je bil primoran k specializaciji drugih čutil in eno izmed njih je voh. Onesnaževanje voda torej ne povzroča zgolj kopičenja strupov v njegovem telesu, temveč mu onemogoča še en način zaznavanja okolja. Tako mu otežuje medvrstno komunikacijo in iskanje plena.

Robertina Šebjanič engages in investigating living systems (bio art) and sound. Taking on the form of interactive installations on exhibition grounds, her research-based art projects primarily focus on cultural, political and biological realities of both marine and freshwater ecosystems. The exhibition *Aquatic Twilight_Lygophilia* presents a series of projects titled *Lygophilia*, which she started in 2017 to thematise two unusual creatures: the Mexican axolotl and the Slovenian proteus, and their love (Gr.: philéō) of darkness (Gr.: lúgē). What these fascinating aquatic species inhabiting two different continents have in common, aside from hiding from light, is that they both serve as examples of parallel evolution and endemism. The only natural habitat of axolotl is the swampy parts of the lake complex surrounding Mexico City, whereas proteus can only be found in Europe, specifically in the underground caves of the Dinaric Karst. Accordingly, they have adapted to the specific conditions of their habitats, which have undergone drastic changes due to human interference through excessive hunting, the introduction of non-native species and, above all, pollution in the last 50 years. As a result, axolotl and proteus are now on the list of endangered animal species and the survival of both predators, which once occupied the top of their food chain, is becoming increasingly questionable.

Axolotl and proteus are distinguished for their longevity and even more so for their extraordinary regenerative abilities and they maintain eternal youth even in adulthood. These characteristics have made them the protagonists of ancient myths, part of cultural heritage, the national symbols of Mexico and Slovenia, respectively, and they have also put them at the centre of high-tech scientific research, where it should be borne in mind that the majority of living axolotls are now bred in laboratories.

The Tobačna Gallery will display the spatial installation *Neotenus Dark Dwellers_Lygophilia*, the video essay *Piscis Ludicrous / Transfixed Gaze_Lygophilia*, the sound composition *Black Drops_Lygophilia* and the newly produced work *Odorantur_Lygophilia*, with which the artist takes the viewer into the Proteus' environment by triggering various sensory perceptions. Life and evolution in the darkness raises the question as to how proteus perceive space and orientate themselves in it. As an animal species whose eyes have become degenerate due to having no use for their sense of sight, their evolutionary adaptation to life in the dark has also led to heightened other senses, including smell. Water pollution therefore causes not only the accumulation of toxic substances in its body, but also robs it from another way of perceiving the environment, hinders its communication with other species and prevents it from detecting its prey.



Muzej in galerije mesta
Ljubljane

Gospodskova ulica 15
1000 Ljubljana
Slovenija

T: +386 (0) 1 2412 500
F: +386 (0) 1 2412 540

www.mgml.si

KULTURNI
CENTER
TOBAČNA

001

Kulturni center Tobačna 001
Galerija Tobačna

Tobačna ulica 1
1000 Ljubljana
Slovenija

T: +386 (0) 1 2411 770
+386 (0) 1 2411 785
F: +386 (0) 1 2411 782
E: mestna.galerija@mgml.si

Odprto:

torek – petek
11.00 – 19.00

Sobote, nedelje,
ponedeljki in prazniki zaprto.

Opening hours:

Tuesday – Friday
11 am – 7 pm

Closed on Saturdays,
Sundays, Mondays and
public holidays.

Razstavo je podprla / Supported by:



Mestna občina
Ljubljana



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

